

beper

- TERMOVENTILATORE MURALE CON ELEMENTI CERAMICI
MANUALE DI ISTRUZIONI
- WALL-MOUNTED FAN HEATER WITH CERAMIC ELEMENTS
USE INSTRUCTIONS
- THERMO-VENTILATEUR À MUR AVEC DES ÉLÉMENTS CÉRAMIQUES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
- WANDKLIMAAANLAGE MIT KERAMISCHEN ELEMENTEN - BETRIEBSANLEITUNG
- TERMOVENTILADOR CÉRAMICO PARA PARED - MANUAL DE INSTRUCCIONES
- ÎNCĂLZITOR DE AER MONTABIL PE PERETE CU ELEMENTE CERAMICE
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI



IL PRESENTE PRODOTTO E' ADATTO SOLO A AMBIENTI CORRETTAMENTE ISOLATI O AD UN USO OCCASIONALE
THIS PRODUCT IS SUITABLE FOR PROPERLY INSULATED SPACES O FOR OCCASIONAL USE ONLY



Cod.: RI.063

ITALIANO	.....	pag. 4
ENGLISH	.....	pag. 12
FRANÇAIS	.....	pag. 20
DEUTSCH	.....	pag. 29
ESPAÑOL	.....	pag. 38
ROMÂNĂ	.....	pag. 46

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

FIG.1

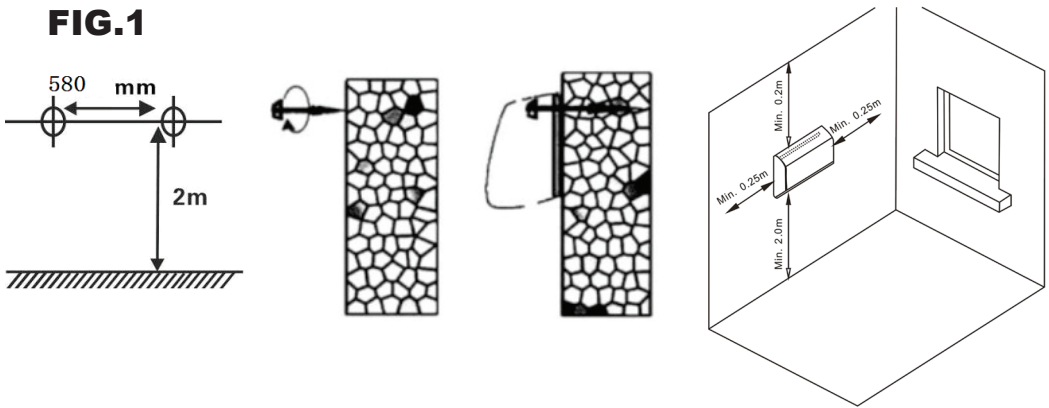
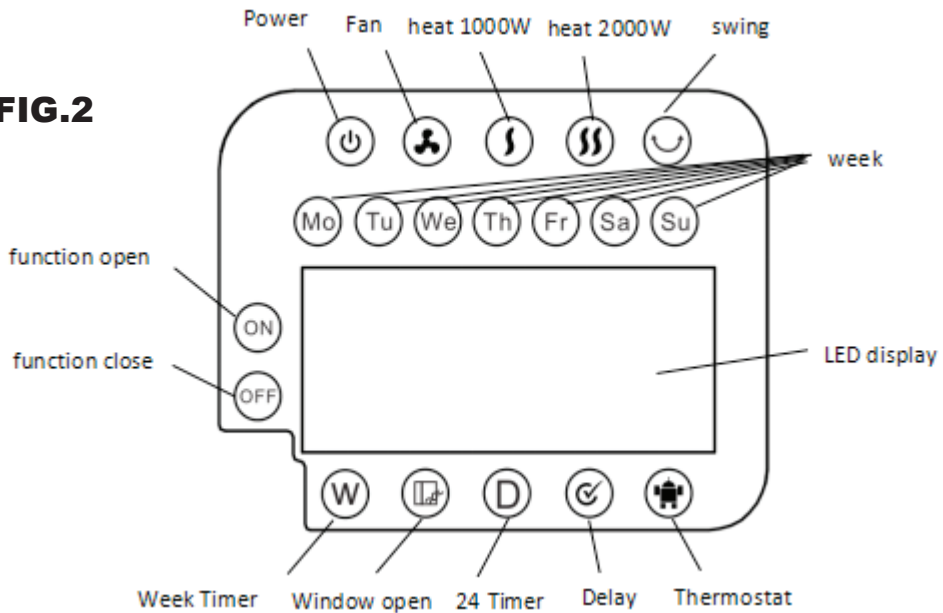


FIG.2



IDENTIFICATIVO DEL MODELLO:											
CODICE:	RI.063		DESCRIZIONE:	Termoconvettore Murale							
DATO	SIMBOLO	VALORE	UNITA'	DATO	UNITA'						
Potenza Termica											
Potenza termica nominale	P nom	2.0	kW	Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo							
Potenza termica minima (indicativa)	P min	1.0	kW	Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	non applicabile						
Massima potenza termica continua	P Max,c	2.0	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	non applicabile						
Consumo ausiliario di energia elettrica											
Alla potenza termica nominale	el max	1.954	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	non applicabile						
Alla potenza termica minima	el min	1.045	kW	Potenza termica assistita da ventilatore	non applicabile						
In modo stand-by	el SB	0.0004	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente							
Contatti: assistenza@beper.com - Tel.0457134674 Nome ed indirizzo del fabbricante : BEPER SRL - Via A.Salieri, 30 -37050 Vallese di Oppeano (Verona) Italy											
						Potenza termica assistita da ventilatore		non applicabile			
						Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente		(no)			
						Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente		(no)			
						Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico		(no)			
						Con controllo della temperatura ambiente		(no)			
						Con controllo della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero		(no)			
						Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale		(si)			
						Altre opzioni di controllo					
						Controllo della temperatura ambiente con rilevamento presenza finestre aperte		(no)			
						Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte		(si)			
						Con opzione di controllo a distanza		(no)			
Con controllo di avviamento adattabile		(no)									
Con limitazione del tempo di funzionamento		(no)									
Con termometro a globo nero		(no)									

REFERENCES TO THE MODEL :											
CODE:	RI.063		DESCRIPTION:	Touch Screen Fan Heater							
ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT	ITEM	Unit						
Heat Output											
Nominal heat output	P nom	2.0	KW	Type of heat input, for electric storage local space heaters only							
Minimum heat output	P min	1.0	KW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	not applicable						
Maximum continuous heat output	P Max,c	2.0	KW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	not applicable						
Auxiliary electricity consumption											
At nominal heat output	el max	1.954	KW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	not applicable						
At minimum heat output	el min	1.045	KW	Fan assisted heat output	not applicable						
In standby mode	el SB	0.0004	KW	Type of heat output/room temperature control							
Contact: assistenza@beper.com - Phone: +390457134674 Name and address of the factory and/or legal representative: BEPER SRL - Via A.Salieri, 30 -37050 Vallese di Oppeano (Verona) Italy											
						Single stage heat output and no room temperature control		(no)			
						Two or more manual stages, no room temperature control		(no)			
						With mechanic thermostat room temperature control		(no)			
						With electronic room temperature control		(no)			
						Electronic room temperature control plus day timer		(no)			
						Electronic room temperature control plus week timer		(yes)			
						Other control options					
						Room temperature control, with presence detection		(no)			
						Room temperature control, with open window detection		(yes)			
						With distance control option		(no)			
						With adaptive start control		(no)			
With working time limitation		(no)									
With black bulb sensor		(no)									

AVVERTENZE GENERALI LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di cambio degli accessori o di pulizia disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).
QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DA PERSONE (COMPRESI I BAMBINI) CON CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI RIDOTTE; DA PERSONE CHE MANCHINO DI ESPERIENZA E CONOSCENZA DELL'APPARECCHIO, A MENO CHE SIANO ATTENTAMENTE SORVEGLIATE O BEN ISTRUITE RELATIVAMENTE ALL'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO STESSO DA PARTE DI UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA.

ASSICURARSI CHE I BAMBINI NON GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

SI RACCOMANDA INOLTRE DI RENDERE INNOCUE QUELLE PARTI DELL'APPARECCHIO SUSCETTIBILI DI COSTITUIRE UN PERICOLO. QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DAI BAMBINI. TENERE L'APPARECCHIO ED IL SUO CAVO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

ALCUNE AVVERTENZE:

Dopo aver tolto il prodotto dall'imballo controllare che sia in buone condizioni.

Non coprire o ostruire in alcun modo la griglia frontale.

Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, o a possibili fonti infiammabili.

Non posizionare il prodotto vicino a tende.

Durante il funzionamento il prodotto diventerà molto caldo pertanto si consiglia di non toccare il prodotto per evitare di ustionarsi.

Non inserire o permettere in alcun modo che oggetti entrino nelle fessure della griglia.

Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

Non permettere ad acqua e/o altri liquidi penetrino all'interno del prodotto.

Non installare il prodotto in prossimità di possibili schizzi d'acqua (doccia, lavandino...)

Se il cavo dovesse risultare danneggiato, rivolgersi immediatamente al centro assistenza.

Questo prodotto è da intendersi solo per uso domestico.

Collegare il prodotto alla presa elettrica, solamente quando avrete ultimato le operazioni di assemblaggio.

Non usare il prodotto con il cavo di alimentazione annodato.

Non spegnere il prodotto tirando il cavo di alimentazione ma usare l'apposito tasto.

Scollegare la presa elettrica quando il prodotto non è in uso.

Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con superfici calde.

Non riporre il prodotto in spazi chiusi, fino a quando non si sarà raffreddato completamente.

Non collegare a temporizzatori.

Non usare il prodotto all'esterno.

Posizionare il prodotto su di una superficie piana e stabile.

Il prodotto è dotato di un sistema di protezione contro il surriscaldamento, che bloccherà automaticamente il funzionamento del prodotto qualora fosse troppo caldo. Quindi se il prodotto dovesse arrestarsi improvvisamente si consiglia di spegnerlo e lasciarlo raffreddare per qualche minuto, per poi accenderlo nuovamente. Se il prodotto non dovesse comunque riaccendersi contattare l'assistenza.

Fissare la parte A con la parte B INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO Fig.1

Attenzione: Prima di fissare il prodotto al muro accertarsi che non vi siano fili elettrici, canaline d'acqua o simili, nella zona dove si intende forare il muro.

Prima di lasciare andare il prodotto accertarsi che sia ben fissato al muro.

Fare due fori nel muro a circa 2 metri di altezza dal pavimento.

Lasciare almeno 25 mm dagli angoli.

Fare i fori sufficientemente grandi per far passare le viti, ma non troppo grandi per evitare che queste non possano svolgere la propria funzione.

Fissare due viti e i tasselli a muro, la testa della vite dovrà sporgere di 10mm, tenere il prodotto fino a quando le viti saranno perfettamente fissate.

MESSA IN FUNZIONE:

1. Una volta installato il prodotto collegarlo alla presa elettrica.
2. Posizionare l'interruttore generale posto sul lato del prodotto, sulla posizione ON, si udirà un lieve "BIP" e la luce sul pannello comandi si accenderà. La temperatura impostata è di 20°C.
3. Attivare il telecomando rimuovendo la pellicola protettiva posta in prossimità del vano batterie.

IMPOSTAZIONE DELL'ORARIO:

Prima di accendere il prodotto impostare l'orario.

Premere il tasto "Lock" posto sul telecomando, sul pannello comandi si illuminerà 00:00 and "Mo"
ORA: premere il tasto "SET" e "00" sul display comincerà a lampeggiare. Agire sui tasti " + /-" per impostare l'ora corretta.

MINUTI: premere il tasto "SET" e "00" sul display comincerà a lampeggiare. Agire sui tasti " + /-" per impostare i minuti corretti.

GIORNO DELLA SETTIMANA: premere il tasto "SET" e "MO" sul display comincerà a lampeggiare. Agire sui tasti " + /-" per impostare il giorno della settimana corretto. I giorni sono indicati con le prime due iniziali dei giorni in lingua inglese:

MO= lunedì - TU=martedì - WE=mercoledì - TH=giovedì - FR= venerdì - SA= sabato - SU= domenica

Attenzione: una volta premuto il tasto set, la selezione lampeggerà per 5 secondi poi tornerà alla selezione iniziale.

Il prodotto mantiene le impostazioni solo se il prodotto viene spento con il telecomando. Se dovesse mancare la corrente elettrica, se si scollega il cavo di alimentazione o si spegne l'interruttore generale il prodotto dovrà essere settato nuovamente.

FUNZIONAMENTO:

Accendere il prodotto con il tasto ON/OFF, il prodotto inizierà a far uscire aria fredda e la spia "❄️" si accenderà sul pannello comandi.

Premere il tasto "MODE" posto sul telecomando, comincerà ad uscire aria tiepida e si accenderanno contemporaneamente le spie "🌡️" e "🔥"

Premere il tasto "MODE" una seconda volta, comincerà ad uscire aria calda e si accenderanno contemporaneamente le luci "🌞" e "🔥".

Premere il tasto "MODE" una terza volta, comincerà ad uscire aria fredda e si accenderà la luce "Fan/M".

Attenzione: Se sul pannello comandi si preme il pulsante "🌡️", una volta uscirà aria fredda, due volte aria tiepida, tre volte aria calda, quattro volte si attiverà la funzione "swing", cinque volte si spegnerà il prodotto.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER (24 ORE)

Accendere l'apparecchio (in una delle seguenti modalità fan, warm, hot).

Il pulsante "🕒" sul pannello comandi e "24H" posto sul telecomando hanno la stessa funzione.

Premere il tasto "🕒" per impostare il timer, continuando a premere il tasto "🕒" sarà possibile aumentare le ore da 00 a 24 e la spia "D" si accenderà.

Attenzione: se imposterete "00" significa che nessun timer sarà attivo e la spia "D" sarà spenta.

COME FUNZIONA IL TERMOSTATO

Accendere l'apparecchio (in una delle seguenti modalità fan, warm, hot).

Questa funzione è attivabile solo con il telecomando.

Impostare la temperatura usando i tasti "+/-". Le temperature disponibili sono da 10°C a 49°C. A questo punto si accenderà la spia "🌡️".

Quando la temperatura scenderà di due gradi rispetto alla temperatura impostata, l'apparecchio inizierà a scaldare nuovamente con "I/W" (1000W).

Quando la temperatura scenderà di quattro gradi rispetto alla temperatura impostata, l'apparecchio inizierà a scaldare nuovamente con "II/W" (2000W).

Quando la temperatura sarà superiore di 1 grado o uguale a quella impostata l'apparecchio emetterà aria fredda.

FUNZIONE TIMER SETTIMANALE

Accendere l'apparecchio (in una delle seguenti modalità fan, warm, hot).

Questa funzione è attivabile solo con il telecomando.

Premere il tasto "W-TIMER" e poi agire sui comandi "+/-" per selezionare il programma desiderato. Sono disponibili 5 programmi preimpostati come da tabella sotto riportata ed un programma "P6" personalizzabile.

WEEK MODEL	Mo	Tu	We	Fr	Sa	Su
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-24:00	00:00-24:00

P6: con il tasto "+/-" selezionare il programma P6 a questo punto premendo il tasto "W-TIMER" una volta sarà possibile impostare il giorno della settimana, automaticamente comparirà "MO" che significa lunedì.

Premendo il tasto "W-TIMER" due volte sarà possibile impostare l'ora modificabile agendo sui tasti "+/-".

Premendo il tasto "W-TIMER" tre volte sarà possibile impostare i minuti modificabile agendo sui tasti "+/-".

Con la spia "ON" accesa significa che abbiamo impostato l'orario di accensione.

Premendo il tasto "W-TIMER" quattro volte sarà possibile impostare l'ora modificabile agendo sui tasti "+/-".

Premendo il tasto "W-TIMER" cinque volte sarà possibile impostare i minuti modificabile agendo sui tasti "+/-".

Con la spia "OFF" accesa significa che abbiamo impostato l'orario di spegnimento.

IN QUESTO MOMENTO IL GIORNO IMPOSTATO E' IL LUNEDÌ

Premendo il tasto "W-TIMER" ancora una volta si accenderà la spia "TU" che significa martedì

Attenzione: Gli orari rimarranno quelli impostati precedentemente.

Premendo il tasto "DELAY" sarà possibile impostare il giorno prescelto, poi agendo sui tasti "+/-" sarà possibile impostare la temperatura.

FUNZIONE FINESTRE APERTE

Accendere l'apparecchio (in una delle seguenti modalità fan, warm, hot).

Questa funzione è attivabile solo con il telecomando.

Premere il tasto "AUTO" e si accenderà la spia "Ⓜ". In questo modo il prodotto attiverà la funzione di risparmio energetico. Il prodotto si spegnerà automaticamente quando la temperatura scenderà di tre gradi rispetto a quella impostata. L'utente dovrà riaccendere il prodotto usando il tasto "ON/OFF".

Premere il tasto "AUTO" una seconda volta e la spia "Ⓜ" si spegnerà.

FUNZIONE DELAY

Questa funzione è attivabile solamente con il telecomando.

Si può impostare lo spegnimento e accensione automatica del prodotto, in questo modo il prodotto rimarrà in funzione "Stand-by" e non sarà possibile accenderlo e spegnerlo con il tasto "ON/OFF".

Premere il tasto "LOCK" poi premere il tasto "DELAY" una volta e le spie "DELAY" e "I/W" si accenderanno. Agire sui tasti "+/-" per impostare da 0 a 24 le ore di avvio posticipato. Per esempio se si imposta 4 significa che il prodotto inizierà a funzionare dopo 4 ore.

Premendo nuovamente il tasto "DELAY" le spie "DELAY" e "I/W" si accenderanno, agire sui tasti "+/-" per impostare da 0 a 24 le ore di spegnimento. Per esempio se si imposta 7 significa che il prodotto si spegnerà in automatico dopo 7 ore. Quindi funzionerà per 3 ore consecutive.

Attenzione: Quando si preme il tasto "DELAY" il numero lampeggia per 5 secondi, dovrebbero essere sufficienti per operare le selezioni, diversamente il prodotto tornerà in standby, e si dovrà premere il tasto "LOCK" per riattivare il prodotto e reimpostarlo.

(Questa impostazione si cancellerà qualora venga a mancare la corrente elettrica).

FUNZIONE DI SICUREZZA PER BAMBINI

Questa funzione può essere attivata solo tramite il telecomando.

Quando il prodotto è collegato alla presa elettrica premendo il tasto "LOCK" una volta tutte le spie si spegneranno, ad eccezione della spia "Power". In questo modo sia il telecomando che il pannello comandi non saranno operativi.

Premere nuovamente il tasto "LOCK" e tutto tornerà ad essere attivo.

PANNELLO COMANDI Fig.2



Il telecomando usa una batteria a bottone tipo CR2025 – 3V inclusa.

Per renderlo operativo rimuovere la pellicola protettiva posta in prossimità del vano batterie. Il telecomando mostra i tasti come segue:

1. "ON/OFF" Tasto accensione/spegnimento
2. "24H" Tasto per impostare il timer 24H
3. "MODE" Selezione il metodo di funzionamento COLD,WARM,HOT
4. "Swing" Attiva l'oscillazione delle alette frontali
5. "LOCK" Attiva il blocco di sicurezza comandi per bambini
6. "AUTO" Attiva l'apertura della griglia frontale
7. "Display"
8. "Delay" Tasto per selezionare l'avvio posticipato
9. "W.Timer" Tasto per impostare il timer settimanale
10. "+" Tasto per aumentare
11. "-" Tasto per diminuire
12. "Set" Tasto per settare l'orario

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia accertarsi che il prodotto sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

Per la pulizia si consiglia di usare solamente un panno morbido leggermente inumidito con un po' di acqua e sapone neutro.

Non usare prodotti abrasivi o troppo aggressivi poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

Si consiglia di pulire le alette e la griglia affinché siano sempre privi di polvere e sporco, che potrebbero accumularsi con il tempo.

Fare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti.

DATI TECNICI:

Potenza: 2000W

Alimentazione: AC 220-240V ~ 50/60Hz

In un ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

GENERAL SAFETY ADVICE

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces

Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

DO NOT ALLOW CHILDREN, DISABLED PEOPLE OR EVERY PEOPLE WITHOUT EXPERIENCE OR TECHNICAL ABILITY TO USE THE APPLIANCE IF THEY ARE NOT PROPERLY WATCHED OVER. CLOSE SUPERVISION IS NECESSARY WHEN ANY APPLIANCE USED BY OR NEAR CHILDREN.

MAKE SURE THAT CHILDREN DO NOT PLAY WITH THIS APPLIANCE.

IF YOU DECIDE NOT TO USE THE APPLIANCE ANY LONGER, MAKE IT UNSERVICEABLE BY SIMPLY CUTTING THE SUPPLY CABLE AFTER DISCONNECTING THE PLUG FROM THE SOCKET.

ALSO MAKE ANY DANGEROUS PARTS UNSERVICEABLE, ESPECIALLY FOR CHILDREN WHO COULD PLAY WITH THE APPLIANCE.

SOME WARNINGS:

- After removing the product from the packaging, check that it is in good condition.
- Do not cover or obstruct the grid in any way.
- Do not install the product near sources of heat, or possible sources of ignition.
- Do not install the product near curtains.
- During operation the product will become very hot, so do not touch the product to avoid burns.
- Never insert or allow objects to enter the opening of the grid.
- Do not immerse the product in water or other liquids.

- Do not allow water and / or other liquids to enter the product.
- Do not install the product near possible splashes of water (shower, sink ...)
- If the cable is damaged, contact the service centre immediately.
- This product is for home use only.
- Do not use the product with the knotted power cord.
- Do not turn off the product by pulling the power cord but use the appropriate button.
- Disconnect the electrical outlet when the product is not in use.
- Do not allow the power cord to come into contact with hot surfaces.
- Do not store the product in closed spaces until it has completely cooled down.
- Do not connect to external timers.
- Do not install the product outdoors.
- Place the appliance on a flat and stable surface.
- The product is equipped with an overheating protection system, which will automatically block the operation of the product if it will become too hot. So if the product should stop suddenly it is advisable to turn it off and let it cool down for a few minutes, then turn it on again. If the product does not light up again, contact the assistance.

PRODUCT INSTALLATION: Fig.1

Attention: Before fixing the product to the wall, make sure that there are no electric wires, water pipes or similar, in the area where the wall is to be drilled.

Before releasing the product make sure it is well secured to the wall.

Make two holes in the wall about 2 meters above the floor.

Leave at least 25 mm from the corners.

Make the holes large enough to allow the screws to pass through, but not too large to prevent them from performing their function.

Fix two screws and wall plugs, the screw head must protrude 10mm, hold the product until the screws are perfectly fixed.

PUT IN OPERATION:

1. Once the product is installed, connect it to the electrical outlet.
2. Set the main switch on the side of the product, to the ON position, you will hear a light "BIP" and the light on the control panel will light up. The temperature set is 20 ° C.
3. Activate the remote control by removing the protective film located near the battery compartment.

TIME SETTING:

Set the time before switching on the product.

Press the "Lock" button on the remote control, the control panel will light up 00:00 and "Mo"
HOUR: press "SET" and "00" on the display will begin to flash. Use the "+ / -" keys to set the correct hour.

MINUTES: press "SET" and "00" on the display will start to flash. Use the "+ / -" keys to set the correct minutes.

DAY OF THE WEEK: press "SET" and "MO" on the display will start to flash. Use the "+ / -" keys to set the correct day of the week. The days are indicated with the first two initials of the days in English: MO = Monday - TU = Tuesday - WE = Wednesday - TH = Thursday - FR = Friday - SA = Saturday - SU = Sunday

Attention: once the "SET" key is pressed, the selection will flash for 5 seconds and then return to the initial selection.

The product retains the settings only if the product is turned off with the remote control. If the electricity fails, the power cable is disconnected or the main switch is turned off, the product must be set again.

OPERATION:

Turn the product on with the ON / OFF button, the product will start to release cold air and the "⊕" light will light up on the control panel.

Press the button "MODE" on the remote control, warm air will come out and the "⊕" and "⊖" lights will light up simultaneously.

Press the button "MODE" a second time, hot air will come out and the ⊕ and ⊖ lights will light up at the same time.

Press the button "MODE" a third time, cold air will come out and the "Fan / M" will light on.

Attention: If you press the button ⊕ on the control panel, once cold air comes out, twice warm air, three times hot air, four times the "swing" function will be activated, five times the product will switch off.

TIMER SETTING (24 HOURS)

Switch the appliance on (in one of the following modes: fan, warm, hot).

The button ⊕ on the control panel and "24H" on the remote control have the same function.

Press the button "⊖" to set the timer, while continuing to press the button ⊕ It will be possible to increase the hours from 00 to 24 and the "D" light will light up.

Warning: if you set "00" it means that no timer will be active and the "D" light will be off.

HOW OPERATE THERMOSTAT

Switch the appliance on (in one of the following modes: fan, warm, hot).

This function can only be activated with the remote control.

Set the temperature using the "+/-" keys. The temperatures available are from 10 ° C to 49 ° C. At this point the "⊕" indicator will light up.

When the temperature drops two degrees from the set temperature, the appliance will start to heat again with "I / W" (1000W).

When the temperature drops four degrees from the set temperature, the appliance will start to heat again with "II / W" (2000W).

When the temperature is higher than 1 degree or the same as the one set, the appliance will blow cold air.

WEEKLY TIMER FUNCTION

Switch the appliance on (in one of the following modes: fan, warm, hot).

This function can only be activated with the remote control.

Press the “W-TIMER” key and then act on the “+/-” commands to select the desired program. There are 5 pre-set programs as shown in the table below and a “P6” personalise program.

WEEK MODEL	Mo	Tu	We	Fr	Sa	Su
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-24:00	00:00-24:00

P6: with the “+/-” key, select the P6 program at this point by pressing the “W-TIMER” key once it will be possible to set the day of the week; “MO” will automatically appear, which means Monday. By pressing the “W-TIMER” key twice it will be possible to set the time modifiable by pressing the “+/-” keys.

By pressing the “W-TIMER” key three times it will be possible to set the minutes modifiable by pressing the “+/-” keys.

With the “ON” light on it means that we have set the switch-on time.

By pressing the “W-TIMER” key four times it will be possible to set the time modifiable by pressing the “+/-” keys.

By pressing the “W-TIMER” key five times it will be possible to set the minutes modifiable by pressing the “+/-” keys.

With the “OFF” light on it means that we have set the switch-off time.

IN THIS MOMENT THE DAY SET IS THE MONDAY

Pressing the “W-TIMER” button once again turns on the “TU” light which means Tuesday.


Attention: The times will remain those set previously.


By pressing the “DELAY” key you can set the desired day, then using the “+/-” keys you can set the temperature.

OPEN WINDOWS FUNCTION

Switch the appliance on (in one of the following modes: fan, warm, hot).

This function can only be activated with the remote control.

Press the “AUTO” button and the “” indicator lights up. In this way the product will activate the energy saving function. The product will automatically turn off when the temperature drops three degrees from the set temperature. The user must turn the product back on using the “ON / OFF” button.

Press the “AUTO” button a second time and the “” indicator will go off.

DELAY FUNCTION

This function can only be activated with the remote control.

The product can be switched off and switched on automatically, in this way the product will remain in "Stand-by" mode and it will not be possible to switch it on and off with the "ON / OFF" button.

Press the "LOCK" button and then press the "DELAY" button once so the "DELAY" and "I / W" indicators will light up. Use the "+/-" keys to set the delayed start time from 0 to 24. For example if you set 4 means that the product will start to work after 4 hours.

By pressing the "DELAY" key again the "DELAY" and "I / W" lights will light up, use the "+/-" keys to set the off time from 0 to 24. For example if you set 7 means that the product will automatically shut off after 7 hours. So it will work for 3 consecutive hours.

Attention: When the "DELAY" key is pressed the number flashes for 5 seconds, they should be sufficient to make the selections, otherwise the product will return to standby, and the "LOCK" key must be pressed to reactivate the product and reset it.

(This setting will be cancelled if there is a power failure).

CHILDREN SAFETY FUNCTION

This function can only be activated with the remote control.

When the product is connected to the electrical outlet by pressing the "LOCK" button once all the lights will go out, with the exception of the "Power" light. In this way both the remote control and the control panel will not be operative.

Press the "LOCK" button again and everything will return to active.

CONTROL PANNEL : Fig.2

REMOTE CONTROL

The remote control works with a CR2025 - 3V button battery included.

To make it operative, remove the protective film placed near the battery compartment.

The remote control shows the keys as follows:



1. "ON/OFF" Main power button
2. "24H" Setting timer from 1-24 hours
3. "MODE" COLD, WARM, HOT 3 setting for selection
4. "Swing" Louver swing up and down
5. "LOCK" Child-Lock function
6. "AUTO" Window Open Function
7. "DISPLAY" Display room temperature
8. "Delay" Set the start and stop time of heater
9. "W.Timer" Set the timer of one week
10. "+" Increase
11. "-" Decrease
12. "Set" Set real time

CLEANING AND MAINTENANCE

Before carrying out any cleaning operation, make sure that the product is switched off and unplugged from the socket.

For cleaning it is advisable to use only a soft cloth slightly moistened with a little water and neutral soap.

Do not use abrasive or too aggressive products as they could damage the product.

It is advisable to clean the louvers and the grid so that they are always free of dust and dirt, which could accumulate with time.

Be careful not to touch the heating elements.

TECHNICAL DATA:

Power: 2000W

Power supply: AC 220-240V ~ 50 / 60Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR ATER SALES DEPARTMENT BEPER.
E-MAIL assistenza@beper.com WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

PRECAUTIONS GENERALES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des superficies chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

DÈS LORS QUE L'APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTRUIT, IL EST RECOMMANDÉ DE COUPER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, ET DE RETIRER TOUTES LES PARTIES SUSCEPTIBLES DE PRÉSENTER UN QUELCONQUE DANGER, EN PARTICULIER POUR LES ENFANTS QUI POURRAIENT UTILISER CET APPAREIL COMME UN JEU.

QUELQUES PRÉCAUTIONS :

Après avoir enlevé le produit de l'emballage contrôler qu'il soit en bonnes conditions.

Nous vous conseillons de ne pas installer le produit derrière les portes.

Ne pas couvrir ou obstruer en aucune façon la grille.

Installer le produit au moins à un mètre de distance à d'autres objets.

Ne pas installer le produit à côté de sources de chaleur, ou à des sources inflammables possibles.

Ne pas installer le produit à côté des rideaux.

Pendant le fonctionnement le produit deviendra très chaud donc nous vous conseillons de ne pas toucher le produit pour éviter de se brûler. Ne pas utiliser le produit pour sécher des vêtements.

Ne pas insérer ou permettre en aucune façon que des objets entrent dans les fissures de la grille.

Ne pas plonger le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas permettre à l'eau et/ou d'autres liquides de pénétrer à l'intérieur du produit.

Ne pas installer le produit à proximité des éclaboussements d'eau possibles (douche, lavabo...)

Si le câble devrait résulter endommagé, s'adresser immédiatement à un centre d'assistance.

Ce produit est seulement pour un usage domestique.

Une fois que le produit sera installé, il pourrait s'accumuler de la poussière au-dessus. Nous vous conseillons de le nettoyer régulièrement. Brancher le produit à la prise électrique, seulement quand vous aurez fini les opérations de montage.

Ne pas utiliser le produit avec le câble d'alimentation enroulé.

Ne pas éteindre le produit en tirant le câble d'alimentation mais utiliser le pulsant approprié.

Débrancher la prise électrique quand le produit n'est pas en usage.

Éviter que le câble d'alimentation entre en contact avec des surfaces chaudes.

Ne pas ranger le produit dans des espaces fermés, jusqu'à ce qu'il ne se sera pas refroidi complètement.

Ne pas brancher à des minuteries.

Ne pas installer le produit à l'extérieur.

Le produit est équipé d'un système de protection contre le sur-chauffage, qui bloquera automatiquement le fonctionnement du produit quand il sera trop chaud. Donc si le produit devrait s'arrêter tout d'un coup nous vous conseillons de l'éteindre et de le laisser refroidir pour quelques minutes, pour ensuite le rallumer de nouveau. Si le produit ne devrait pas s'allumer de nouveau contacter l'assistance.

INSTALLATION DU PRODUIT : Fig.1

Attention : Avant de fixer le produit au mur s'assurer qu'il n'y ait pas de fils électriques, des conduites d'eau ou similaires, dans la zone où l'on a l'intention de percer le trou.

Avant de relâcher le produit s'assurer qu'il soit bien fixé au mur.

Faire deux trous dans le mur à environ 2 mètres de hauteur du sol.

Laisser au moins 25 mm à partir des angles.

Faire des trous suffisamment grands pour faire passer la vis, mais pas trop grands pour éviter qu'elles ne puissent pas effectuer leur fonction.

Fixer deux vis et les chevilles au mur, la tête de la vis devra dépasser 10 mm, tenir le produit jusqu'à ce que les vis soient parfaitement vissées.

MISE EN FONCTION :

1. Une fois installé le produit le brancher à la prise électrique.

2. Positionner l'interrupteur général placé sur le côté du produit, sur la position ON, on entendra un léger « BIP » et la lumière sur le panneau de commandes s'allumera. La température imposée est de 20° C.

3. Activer la télécommande en enlevant la pellicule protectrice placée à proximité du compartiment des piles.

IMPOSITION DE L'HORAIRE :

Avant d'allumer le produit imposer l'horaire.

Appuyer sur le pulsant « Lock » placé sur la télécommande, sur le panneau de commandes s'illuminera 00 :00 and "Mo"

HEURE : Appuyer sur le pulsant « SET » et « 00 » sur l'écran, il commencera à clignoter. Agir sur les pulsants «+ /- » pour imposer l'heure correcte.

MINUTES : Appuyer sur le pulsant « SET » et «00 » sur l'écran, il commencera à clignoter. Agir sur les pulsants «+ /- » pour imposer l'heure correcte.

JOUR DE LA SEMAINE : Appuyer sur le pulsant « SET » et «00 » sur l'écran, il commencera à clignoter. Agir sur les pulsants «+ /- » pour imposer l'heure correcte. Les jours sont indiqués avec les premières deux initiales des jours en langue anglaise :

MO= lundi – TU = mardi – WE = mercredi – TH = jeudi – FR = vendredi – SA = samedi – SU = dimanche

Attention : une fois appuyé sur le pulsant set, la sélection clignotera pour 5 secondes et puis elle tournera à la sélection initiale.

Le produit maintient les impositions seulement si le produit est éteint avec la télécommande. S'il devrait ne pas y avoir l'électricité, si l'on branche le câble d'alimentation ou si l'on éteint l'interrupteur général le produit devra être réglé de nouveau.

FONCTIONNEMENT :

Allumer le produit avec le pulsant ON/OFF, le produit commencera à faire sortir de l'air froid et l'indicateur lumineux "❄️" s'allumera sur le panneau de commandes.

Appuyer sur le pulsant « MODE » placé sur la télécommande, il commencera à sortir de l'air tiède et ils s'allumeront en même temps les clignotants "🕒" et "🌞".

Appuyer sur le pulsant « MODE » une seconde fois, il commencera à sortir de l'air chaud et ils s'allumeront en même temps les lumières 🕒 et 🌞.

Appuyer sur le pulsant « MODE » une troisième fois, il commencera à sortir de l'air froid et la lumière "Fan/M" s'allumera.

Attention : Si sur le panneau de commandes on appuie le pulsant 🕒, une fois sortira de l'air froid, deux fois de l'air tiède, trois fois de l'air chaud, autre fois s'activera la fonction « swing », cinq fois s'éteindra le produit.

IMPOSITION DE LA MINUTERIE (24 HEURES)

Allumer l'appareil (dans une des suivantes modalités fan, warm, hot).

Le pulsant "🕒" sur le panneau de commandes et "24 H" placé sur la télécommande ont la même fonction.

Appuyer le pulsant "🕒" pour imposer la minuterie, en continuant à appuyer sur le pulsant.

"🕒" Il sera possible d'augmenter les heures de 00 à 24 et l'indicateur lumineux "D" s'allumera.

Attention : si vous imposez "00" cela signifie qu'aucune minuterie ne sera active et l'indicateur lumineux "D" sera éteint.

COMMENT FONCTIONNE LE THERMOSTAT

Allumer l'appareil (dans une des suivantes modalités fan, warm, hot).

Cette fonction est activable seulement avec la télécommande.

Imposer la température en utilisant les pulsants "+/-". Les températures disponibles sont de 10° C à 49° C. À ce point s'allumera l'indicateur lumineux "🌡️".

Quand la température s'allumera de deux degrés par rapport à la température imposée, l'appareil commencera à se réchauffer de nouveau avec "I/W" (1000W).

Quand la température s'allumera de quatre degrés par rapport à la température imposée, l'appareil commencera à se réchauffer de nouveau avec "I/W" (2000W).

Quand la température sera supérieure à 1 degré ou égale à celle imposée l'appareil émettra de l'air froid.

FONCTION DE LA MINUTERIE HEBDOMADAIRE

Allumer l'appareil (dans une des suivantes modalités fan, warm, hot).

Cette fonction est activable seulement avec la télécommande.

Appuyer sur le pulsant "W-TIMER" et puis agir sur les commandes "+/-" pour sélectionner le programme désiré. Ils sont disponibles 5 programmes imposés comme le tableau ci-dessous reporté et un programme « P6 » personnel.

WEEK	Mo	Tu	We	Fr	Sa	Su
MODEL						
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-24:00	00:00-24:00

P6 : avec le pulsant “+/-” sélectionner le programme P6 à ce point en appuyant sur le pulsant “W-TIMER” une fois, il sera possible d’imposer le jour de la semaine, automatiquement on verra “MO” qui indiquera lundi.

En appuyant le pulsant « W-TIMER » deux fois, il sera possible d’imposer l’heure modifiable en agissant sur les pulsants “+/-”.

En appuyant le pulsant « W-TIMER » trois fois, il sera possible d’imposer les minutes modifiables en agissant sur les pulsant “+/-”.

Avec l’indicateur lumineux « ON » allumé, cela signifie que nous avons imposé l’horaire d’allumage. En appuyant le pulsant « W-TIMER » quatre fois, il sera possible d’imposer l’heure modifiable en agissant sur les pulsant “+/-”.

En appuyant le pulsant « W-TIMER » cinq fois, il sera possible d’imposer les minutes modifiables en agissant sur les pulsant “+/-”.

Avec l’indicateur lumineux « OF » allumé, cela signifie que nous avons imposé l’horaire d’éteignement.

EN CE MOMENT LE JOUR IMPOSÉ EST LE LUNDI

En appuyant le pulsant «W-TIMER» encore une fois s’allumera l’indicateur lumineux “TU” qui signifie mardi.


Attention : Les horaires resteront celle imposées auparavant.


En appuyant le pulsant « DELAY » il sera possible d’imposer le jour choisi, en agissant sur les pulsants “+/-”, il sera possible d’imposer la température.

FONCTIONS DES FENÊTRES OUVERTES

Allumer l’appareil (dans une des suivantes modalités fan, warm, hot).

Cette fonction est activable seulement avec la télécommande.

Appuyer sur le pulsant « AUTO » et il s’allumera l’indicateur lumineux “”. De cette façon, le produit activera la fonction d’épargne énergétique. Le produit s’allumera automatiquement quand la température s’allumera de trois degrés par rapport à celle imposée. L’usager devra allumer de nouveau le produit en utilisant le pulsant “ON/OFF”.

Appuyer le pulsant « AUTO » une seconde fois et l’indicateur lumineux “” s’éteindra.

FONCTION DELAY

Cette fonction est activable seulement avec la télécommande.

On peut imposer l'éteignement et l'allumage automatique du produit, de cette façon le produit restera en fonction "Stand-by" et il ne sera pas possible de l'allumer avec le pulsant "ON/OFF".

Appuyer sur le pulsant « LOCK » et puis appuyer sur le pulsant « DELAY » une fois, et les indicateurs lumineux « DELAY » et « I/W » s'allumeront. Agir sur les pulsants "+/-" pour mettre de 0 à 24 les heures de commencement imposé. Par exemple si l'on impose 4, cela signifie que le produit commencera à fonctionner après 4 heures.

En appuyant de nouveau le pulsant « DELAY » les indicateurs lumineux « DELAY » et « I/W » s'allumeront, agir sur les pulsants "+/-" pour mettre de 0 à 24 les heures d'éteignement. Par exemple si l'on programme 7, cela signifie que le produit s'éteindra automatiquement après 7 heures. Donc il fonctionnera pour 3 heures continues.

Attention : Quand l'on appuie sur le pulsant « DELAY » le nombre clignotera pour 5 secondes, cela devrait être suffisant pour agir sur les sélections, contrairement le produit tournera en standby, et on devra appuyer le pulsant « LOCK » pour réactiver le produit et le programmer.

(Cette imposition s'annulera quand l'électricité manquera).

FONCTION DE SÉCURITÉ POUR ENFANTS

Cette fonction peut être active seulement par la télécommande.

Quand le produit est branché à la prise électrique en appuyant le pulsant « LOCK », une fois tous les indicateurs lumineux s'éteindront, à l'exception l'indicateur lumineux « Power ». De cette façon que ce soit la télécommande que le panneau de commandes, ils ne seront plus opératifs.

Appuyer de nouveau le pulsant « LOCK » et tout retournera à être actif.

PANNEAU DE COMMANDE : Fig.2

TÉLÉCOMMANDE :

La télécommande utilise une pile à bouton du type CR2025 – 3V inclus.

Pour le rendre opératif enlever la pellicule protectrice placée à proximité du compartiment des piles.

La télécommande montre les pulsant comme ci-dessous :



1. "ON/OFF" Pulsant d'allumage/d'éteignement
2. "24H" Pulsant pour imposer la minuterie 24H
3. "MODE" Sélectionne la méthode de fonctionnement COLD, WARM, HOT
4. "Swing" Active l'oscillation des petites ailes frontales
5. "LOCK" Active le bloc de sécurité pour enfants
6. "AUTO" Active l'ouverture de la grille frontale
7. "Display" Montre la température de la pièce
8. "Delay" Pulsant pour sélectionner le démarrage anticipé
9. "W.Timer" Pulsant pour programmer la minuterie hebdomadaire
10. "+" Pulsant pour augmenter
11. "-" Pulsant pour diminuer
12. "Set" Tasto per settare l'orario

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant d'effectuer n'importe quelle opération de nettoyage s'assurer que le produit soit éteint et débranché à la prise de courant.

Pour le nettoyage nous vous conseillons d'utiliser seulement un chiffon humide légèrement humide avec un peu d'eau et du savon neutre.

Ne pas utiliser des produits abrasifs ou trop agressifs puisqu'ils pourraient endommager le produit. Nous vous conseillons de nettoyer les petites ailes et la grille afin qu'elles soient toujours sans poussière et saleté, qui pourraient s'accumuler avec le temps.

Faire attention à ne pas toucher les éléments réchauffés.

DONNÉES TECHNIQUES :

Puissance : 2000W

Alimentation : AC 220-240V ~ 50/60Hz

Dans un optique d'amélioration continue Beper se réserve la faculté d'apporter des modifications et d'améliorer le produit en objet sans préavis prévu.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadéquation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.

ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU assistenza@beper.com POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE AGRÉÉ BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.

2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.

3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.

5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.

6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschaum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.

Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.

7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.

8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen, verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.

9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.

10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschaum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagel usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

Einige Warnungen:

- Nachdem Sie das Produkt aus der Verpackung genommen haben, überprüfen Sie, ob es in gutem Zustand ist.
- Bedecken oder verdecken Sie das Frontgitter in keiner Weise.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen oder möglichen Zündquellen auf.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Vorhängen auf.
- Während des Betriebs wird das Produkt sehr heiß. Berühren Sie das Produkt nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Ritzen des Gitters ein.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie kein Wasser und / oder andere Flüssigkeiten in das Produkt eindringen.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von möglichen Wasserspritzern (Dusche, Waschbecken ...)
- Wenn das Kabel beschädigt ist, wenden Sie sich sofort an das Servicecenter.
- Dieses Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Schließen Sie das Produkt erst an die Steckdose an, wenn Sie die Montagevorgänge abgeschlossen haben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit dem verknoteten Netzkabel.
- Schalten Sie das Produkt nicht durch Ziehen des Netzkabels aus, sondern betätigen Sie die entsprechende Taste.
- Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Lagern Sie das Produkt nicht in geschlossenen Räumen, bis es vollständig abgekühlt ist.
- Keine Verbindung zu Timern herstellen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und stabile Oberfläche.
- Das Produkt ist mit einem Schutzsystem gegen Überhitzung ausgestattet, das den Betrieb des Produkts automatisch blockiert, wenn es zu heiß ist. Sollte das Produkt plötzlich aufhören zu funktionieren, ist es ratsam, es auszuschalten und einige Minuten abkühlen zu lassen und dann wieder einzuschalten. Sollte das Produkt nicht mehr angehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

PRODUKTINSTALLATION: Fig.1

Achtung: Bevor Sie das Produkt an der Wand befestigen, vergewissern Sie sich, dass keine elektrischen Leitungen, Wasserleitungen oder ähnliches in dem Bereich vorhanden sind, in dem die Wand gebohrt werden soll.

Bevor Sie das Produkt in Betrieb setzen, stellen Sie sicher, dass es gut an der Wand befestigt ist. Machen Sie zwei Löcher an der Wand etwa 2 Meter über dem Boden.

Lassen Sie mindestens 25 mm Platz von den Ecken ausgesehen.

Machen Sie die Löcher groß genug, damit die Schrauben durchgehen können, aber nicht zu groß, um zu verhindern, dass sie ihre Funktion nicht mehr erfüllen können.

Befestigen Sie zwei Schrauben und Dübel, der Schraubenkopf muss 10 mm vorstehen, halten Sie das Produkt fest, bis die Schrauben perfekt befestigt sind.

BETRIEB STARTEN:

1. Sobald das Produkt installiert ist, verbinden Sie es mit der Steckdose.
2. Stellen Sie den an der Seite des Geräts befindlichen Hauptschalter auf ON, Sie werden ein "BIP" hören und die Kontrollleuchte am Steuerpanel leuchtet auf. Die eingestellte Temperatur beträgt 20°C.
3. Aktivieren Sie die Fernbedienung, nachdem Sie die Schutzfolie in der Nähe des Batteriefachs entfernt haben.

ZEITEINSTELLUNG:

Stellen Sie die Zeit vor dem Einschalten des Produkts ein.

Drücken Sie die "Lock" -Taste auf der Fernbedienung, auf das Bedienfeld werden die Daten 00:00 und "Mo" aufleuchten.

STUNDE: Drücken Sie die "SET"-Taste und "00" wird auf dem Display zu blinken beginnen. Verwenden Sie die Tasten "+ / -", um die korrekte Uhrzeit einzustellen.

MINUTEN: Drücken Sie die "SET"-Taste und "00" wird auf dem Display zu blinken beginnen. Verwenden Sie die Tasten "+ / -", um die korrekten Minuten einzustellen.

WOCHENTAG: Drücken Sie die "SET"-Taste und "MO" wird auf dem Display zu blinken beginnen. Verwenden Sie die "+ / -" Tasten, um den korrekten Wochentag einzustellen. Die Tage sind mit den ersten zwei Anfangsbuchstaben der Tage in Englisch gekennzeichnet:

MO = Montag - TU = Dienstag - WE = Mittwoch - TH = Donnerstag - FR = Freitag - SA = Samstag
- SU = Sonntag

Achtung: Sobald die Set-Taste gedrückt wird, blinkt die Auswahl 5 Sekunden lang und kehrt dann zur ursprünglichen Auswahl zurück.

Das Produkt behält die Einstellungen nur bei, wenn es mit der Fernbedienung ausgeschaltet wird. Falls die Stromversorgung ausfällt, das Netzkabel abgezogen oder der Hauptschalter ausgeschaltet wird, muss das Produkt erneut eingestellt werden.

BETRIEB:

Schalten Sie das Produkt mit der ON / OFF-Taste ein, das Gerät wird beginnen, kalte Luft abzulassen und die Kontrollleuchte "☀" leuchtet auf dem Bedienfeld auf.

Drücken Sie die "MODE" Taste auf der Fernbedienung, warme Luft wird herauskommen und die "☀" und "☀" - Leuchten werden gleichzeitig aufleuchten.

Drücken Sie die "MODE" Taste ein zweites Mal, heiße Luft wird herauskommen und die Leuchte ☀ und ☀ werden zur gleichen Zeit angehen.

Drücken Sie die "MODE" Taste ein drittes Mal, kalte Luft wird herauskommen und das "Fan / M" Licht wird aufleuchten.

Achtung: Wenn auf dem Bedienfeld die Taste ☀ einmal gedrückt wird, kommt kalte Luft, zweimal warme Luft, dreimal heiße Luft, viermal die „Swing“ Funktion wird aktiviert, fünfmal das Produkt wird sich ausschalten.

TIMER-EINSTELLUNG (24 STUNDEN)

Schalten Sie das Gerät ein (in einem der folgenden Modi: Lüfter, warm, heiß).

Die Taste "⌚" auf dem Bedienfeld und das Symbol "24H" auf der Fernbedienung haben die gleiche Funktion.

Drücken Sie die Taste "⌚", um den Timer einzustellen. Wenn Sie die Taste „⌚“ gedrückt halten wird es möglich sein, die Stunden von 00 bis 24 zu erhöhen, und das "D" -Leuchte wird aufleuchten.

Warnung: Wenn Sie "00" einstellen, bedeutet dies, dass kein Timer aktiv ist und das "D" -Licht erlischt.

WIE FUNKTIONIERT DER THERMOSTAT

Schalten Sie das Gerät ein (in einem der folgenden Modi: Lüfter, warm, heiß).

Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung aktiviert werden.

Stellen Sie die Temperatur mit den "+/-" Tasten ein. Die verfügbaren Temperaturen liegen zwischen 10°C und 49°C. An dieser Stelle leuchtet die Anzeige "☀" auf.

Wenn die Temperatur um zwei Grad gegenüber der eingestellten Temperatur fällt, beginnt das Gerät wieder mit "I/W" (1000W) zu heizen.

Wenn die Temperatur um vier Grad gegenüber der eingestellten Temperatur sinkt, beginnt das Gerät erneut mit "II/W" (2000W) zu heizen.

Wenn die Temperatur um 1 Grad höher oder gleich im Vergleich zum eingestellten Temperatur ist, gibt das Gerät kalte Luft ab.

WOCHEPROGRAMMIERUNG DES TIMERS

Schalten Sie das Gerät ein (in einem der folgenden Modi: Lüfter, warm, heiß).

Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung aktiviert werden.

Drücken Sie die Taste "W-TIMER" und wählen Sie dann mit der "+/-" Funktion das gewünschte Programm aus. Es gibt 5 voreingestellte Programme wie in der Tabelle unten gezeigt und ein anpassbares "P6" -Programm.

WEEK	Mo	Tu	We	Fr	Sa	Su
MODEL						
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-24:00	00:00-24:00

P6: mit der „+/-“ Taste Programm P6 auswählen. An dieser Stelle, indem Sie den „W-TIMER“ drücken, werden Sie den Tag der Woche einstellen können. Die Schrift „MO“ wird automatisch angezeigt, was Montag bedeutet.

Durch zweimaliges Drücken der Taste “W-TIMER” kann die Uhrzeit durch Drücken der “+/-” Tasten eingestellt werden.

Durch dreimaliges Drücken der “W-TIMER” -Taste können die Minuten durch Drücken der “+/-” Tasten eingestellt werden.

Wenn die “ON” -Leuchte angeht bedeutet das, dass die Einschaltzeit eingestellt wurde.

Durch viermaliges Drücken der “W-TIMER” -Taste kann die Uhrzeit durch Drücken der “+/-” Tasten eingestellt werden.

Durch fünfmaliges Drücken der “W-TIMER” -Taste können die Minuten durch Drücken der “+/-” Tasten eingestellt werden.

Wenn die “OFF” -Leuchte angeht bedeutet dies, dass die Ausschaltzeit eingestellt wurde.

IN DIESEM FALL DER EINGESTELLTE TAG IST DER MONTAG

Durch erneutes Drücken der Taste “W-TIMER” wird das “TU” –Licht angehen, also Dienstag


Achtung: Die Uhrzeiten bleiben die vorher eingestellten.

Durch Drücken der Taste “DELAY” können Sie den gewählten Tag einstellen und mit den “+/-” Tasten die Temperatur einstellen.

OFFENE FENSTER FUNKTION

Schalten Sie das Gerät ein (in einem der folgenden Modi: Lüfter, warm, heiß).

Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung aktiviert werden.

Drücken Sie die Taste “AUTO” und die Anzeige “” wird aufleuchten. Auf diese Weise aktiviert das Produkt die Energiesparfunktion. Das Produkt wird automatisch ausgeschaltet, wenn die Temperatur um drei Grad im Verhältnis zur eingestellten Temperatur fällt. Der Benutzer muss das Produkt mit der Taste “ON / OFF” wieder einschalten.

Drücken Sie die “AUTO” -Taste ein zweites Mal und die “” -Anzeige wird erlöschen.

DELAY FUNKTION

Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung aktiviert werden.

Sie können die automatische Ein- und Ausschaltung des Gerätes einstellen, so wird das Gerät in „Stand-by“ bleiben und Sie können es nicht mit dem „ON / OFF“ ein- und ausschalten.

Drücken Sie die "LOCK" -Taste und dann die "DELAY" -Taste einmal. Die Anzeigen "DELAY" und "I / W" werden aufleuchten. Stellen Sie mit den "+/-" Tasten die verzögerte Startzeit von 0 bis 24 ein. Wenn Sie beispielsweise 4 einstellen, bedeutet dies, dass das Produkt nach 4 Stunden zu arbeiten beginnt.

Durch erneutes Drücken der "DELAY" –Taste, die "DELAY" - und "I / W" -Leuchten werden aufleuchten, mit den "+/-" -Tasten können Sie die Ausschaltzeit von 0 bis 24 einstellen. Wenn Sie beispielsweise 7 einstellen, wird das Produkt nach 7 Stunden automatisch ausgeschaltet. So wird es 3 aufeinanderfolgende Stunden funktionieren.

Achtung: Wenn die Taste "DELAY" gedrückt wird, blinkt die Nummer 5 Sekunden lang. Sie sollten ausreichen, um eine Auswahl zu treffen, andernfalls kehrt das Produkt in den Standby-Modus zurück, und die Taste "LOCK" muss gedrückt werden, um das Produkt zu reaktivieren und zurückzusetzen.

(Diese Einstellung wird erlöschen, wenn ein Stromausfall auftritt).

SICHERHEITSFUNKTION FÜR KINDER

Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden.

Wenn das Produkt an die Steckdose angeschlossen ist, drücken Sie ein Mal die "LOCK" –Taste und alle Lichter werden ausgehen, mit Ausnahme der "Power" -Leuchte. Auf diese Weise sind sowohl die Fernbedienung als auch das Bedienfeld nicht betriebsbereit.

Drücken Sie die "LOCK" -Taste erneut und alles wird wieder aktiv werden.

KONTROLLFELD: Fig.2

FERNBEDIENUNG:

Die Fernbedienung ist mit einer mitgelieferten CR2025 - 3V Knopfzelle ausgestattet.

Um es funktionsfähig zu machen, entfernen Sie den Schutzfilm in der Nähe des Batteriefachs.

Die Fernbedienung zeigt die Tasten wie folgt an:



1. "ON/OFF" Aus-Einschalttaste
2. "24H" Taste für die Timer – Einstellung 24H
3. "MODE" Wahl des Funktionsmodus COLD, WARM, HOT
4. "Swing" Aktiviert die Schwingung der Seitenflügel
5. "LOCK" Aktiviert die Kindersicherung
6. "AUTO" Aktiviert die Öffnung des Frontgitters
7. "Display" Zeigt die Zimmertemperatur an
8. "Delay" Taste für die Delay-Funktion
9. "W.Timer" Taste für die Einstellung der Wochentimer
10. "+" Taste zum Erhöhen
11. "-" Taste zum Senken/Herabsetzen

REINIGUNG UND WARTUNG

Stellen Sie vor dem Reinigen sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und aus der Steckdose gezogen ist.

Zur Reinigung wird empfohlen, nur ein weiches, leicht mit etwas Wasser und neutraler Seife angefeuchtetes Tuch zu verwenden.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder zu aggressiven Produkte, da diese das Gerät beschädigen können.

Es empfiehlt sich, die Lamellen und den Grill so zu reinigen, dass sie stets frei von Staub und Schmutz sind, die sich mit der Zeit ansammeln können.

Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu berühren.

TECHNISCHE DATEN:

Leistung: 2000W

Stromversorgung: AC 220-240V ~ 50 / 60Hz

Mit einem kontinuierlichen Verbesserungsanliegen behält sich Bepex das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen des Produktes, ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klängen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG VON FA. BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com
DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

ADVERTENCIAS GENERALES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida. Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica. Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna. En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar sólo adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

ESTE APARATO NO DEBE SER UTILIZADO POR PERSONAS (INCLUIDO NIÑOS) CON CAPACIDAD FÍSICA, SENSORIAL O MENTAL REDUCIDA O PERSONAS CON FALTA DE EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTO DEL APARATO SALVO QUE ESTÉN CONTROLADAS O BIEN INSTRUIDAS RESPECTO AL USO DEL PROPIO APARATO POR PARTE DE LA PERSONA RESPONSABLE DE SU SEGURIDAD.

ASEGURARSE DE QUE NO NIÑOS NO JUEGUEN CON EL APARATO.

CUANDO SE DECIDA TIRAR A LA BASURA ESTE APARATO, SE RECOMIENDA CONVERTIRLO EN INOPERANTE PREVIAMENTE CORTANDO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

SE, RECOMIENDA ADEMÁS CONVERTIR EN INÓCUAS LAS PARTES DEL APARATO SUSCEPTIBLES DE CONSTITUIR UN PROBLEMA, ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS QUE PODRÍAN UTILIZAR EL APARATO PARA JUGAR.

Avertencias

Una vez desembalado compruebe la integridad del aparato, preste especial atención al cable de alimentación.

No cubrir u obstruir de ningún modo la rejilla.

No colocar el aparato cerca de otras fuentes de calor ni de posibles fuentes inflamables.

No colocar el aparato cerca de cortinas.

Durante su uso el aparato es una fuente de calor de altas temperaturas, se aconseja no tocar nunca por riesgo de quemaduras.

No inserte o permita la entrada, en ningún caso, de objetos en la ranuras de la rejilla.

No sumergir por ninguna razón el aparato en agua o en otros líquidos

No permitir que agua ni otros líquidos penetren en el aparato.

No utilizar el aparato cerca de bañeras , duchas o lavabos ni en los lugares en los que la presencia de agua pueda representar una fuente de peligro.

Si el cable está dañado póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Conecte el aparato al enchufe sólo cuando haya completado las operaciones de montaje.

No use el aparato con el cable de alimentación anudado.

No apague el aparato tirando del cable de alimentación, utilice el botón correspondiente.

Desconecte el enchufe cuando el aparato no esté en uso.

No permita que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes.

No guarde el aparato en espacios cerrados hasta que se haya enfriado por completo.

No lo conecte a temporizadores.

No instale el aparato al aire libre.

Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.

El aparato está equipado con un sistema de protección contra el sobrecalentamiento que bloqueará automáticamente su funcionamiento si hace demasiado calor. Por ello, si el producto se detuviera repentinamente apáguelo y deje que se enfríe durante unos minutos, luego vuelva a encenderlo. Si el aparato no se enciende de nuevo póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO: Fig.1

Atención: antes de fijar el producto a la pared, asegúrese de que no haya cables eléctricos, conductos de agua o similares en el área donde se va a perforar la pared.

Antes de soltar el producto, asegúrese de que esté bien fijado a la pared. Haga dos agujeros en la pared a unos 2 metros del suelo. Deje al menos 25 mm desde las esquinas. Haga los agujeros lo suficientemente grandes como para permitir el paso de los tornillos, pero no demasiado grandes para evitar que no realicen su función.

Fije dos tornillos y tacos de pared, la cabeza del tornillo debe sobresalir 10 mm, sostenga el aparato hasta que los tornillos estén perfectamente fijos.

PUESTA EN MARCHA:

1. Una vez que el aparato esté instalado, conéctelo al enchufe.
2. Coloque el interruptor principal, ubicado en el costado del producto, en la posición ON, oír un ligero "BIP" y la luz en el panel de control se encenderá. La temperatura preestablecida es 20 ° C.
3. Active el control remoto quitando la película protectora ubicada cerca del compartimiento de la batería.

Establezca el tiempo antes de encender el producto.

Presione el botón "Bloquear" en el control remoto, el panel de control se iluminará a las 00:00 y "Mo" HORA: presione "SET" y "00", la pantalla comenzará a parpadear. Use las teclas "+ / -" para establecer la hora correcta.

MINUTOS: presione "SET" y "00", la pantalla comenzará a parpadear. Use las teclas "+ / -" para configurar los minutos correctos.

DÍA DE LA SEMANA: presione "SET" y "MO", la pantalla comenzará a parpadear. Use las teclas "+ / -" para establecer el día correcto de la semana. Los días están indicados con las dos primeras iniciales de los días en inglés

MO= lunes- TU=martes – WE=miércoles– TH=jueves – FR= viernes – SA= sábado – SU= domingo

Atención: una vez que se presiona la tecla set, la selección parpadeará durante 5 segundos y luego volverá a la selección inicial.

El aparato conserva la configuración solo si se apaga con el control remoto. Si falla la fuente de alimentación, si el cable de alimentación está desconectado o el interruptor principal está apagado, el producto debe configurarse nuevamente.

FUNCIONAMIENTO:

Encienda el aparato con el botón ON / OFF, comenzará a expulsar aire frío y la luz "❄️" se encenderá en el panel de control.

Presione el botón "MODE" en el control remoto, saldrá aire caliente y las luces se encenderán simultáneamente "🔥" y "🌞"

Presione el botón "MODE" por segunda vez, saldrá aire caliente y las luces se encenderán al mismo tiempo 🌞 y 🔥.

Presione el botón "MODE" por tercera vez, saldrá aire frío y la luz se encenderá "Fan/M".

Atención: si se presiona el botón en el panel de control 🌞

Pulse una vez este botón para que salga aire frío, dos veces para aire caliente, tres veces para aire caliente, si pulsa cuatro veces se activará la función de " swing ", pulsando cinco veces el aparato se apagará.

CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR (24 HORAS)

Encienda el aparato (en uno de los siguientes modos fan, warm, hot).

El botón "☉" en el panel de control y "24H" en el control remoto tienen la misma función.

Presione el botón "☉" para configurar el temporizador, mientras continúa presionando el botón "☉". Será posible aumentar las horas de 00 a 24 y se encenderá la luz "D".

Advertencia: si configura "00", significa que no se activará ningún temporizador y que la luz "D" se apagará.

CÓMO FUNCIONA EL TERMOSTATO

Encienda el aparato (en uno de los siguientes modos fan, warm, hot).

Esta función sólo se puede activar con el control remoto.

Ajuste la temperatura usando las teclas "+/-". La temperatura disponible oscila entre 10 ° C y 49 ° C. En este punto se encenderá la luz "☀".

Cuando la temperatura desciende dos grados desde la temperatura establecida, el aparato comenzará a calentarse nuevamente con "I / W" (1000W).

Cuando la temperatura desciende cuatro grados con respecto a la temperatura establecida, el aparato comenzará a calentar nuevamente con "II / W" (2000 W).

Cuando la temperatura es más alta que 1 C° o la misma con la que se configuró, el artefacto emitirá aire frío.

FUNCIÓN TEMPORIZADOR SEMANAL

Encienda el aparato (en uno de los siguientes modos: ventilador, cálido, caliente).

Esta función sólo se puede activar con el control remoto.

Presione la tecla "W-TIMER" y luego actúe sobre los comandos "+/-" para seleccionar el programa deseado. Hay 5 programas preestablecidos como se muestra en la tabla a continuación y un programa "P6" personalizable.

WEEK	Mo	Tu	We	Fr	Sa	Su
MODEL						
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-24:00	00:00-24:00

P6: con la tecla "+/-", seleccione el programa P6 en este punto presionando la tecla "W-TIMER" una vez le será posible establecer el día de la semana, "MO", lo que significa lunes, aparecerá automáticamente.

Presionando la tecla "W-TIMER" dos veces y actuando las teclas "+/-" será posible configurar la hora.

Presionando la tecla "W-TIMER" tres veces y actuando las teclas "+/-" será posible establecer los minutos.

Con la luz "ON" encendida, significa que hemos configurado el tiempo de encendido.

Presionando la tecla “W-TIMER” cuatro veces y actuando las teclas “+/-” será posible configurar la hora.

Presionando la tecla “W-TIMER” cinco veces y actuando las teclas “+/-” , será posible establecer los minutos.

Con la luz “OFF” encendida, significa que hemos configurado el tiempo de apagado.

EN ESTE MOMENTO EL DÍA ES EL LUNES

Al presionar el botón “W-TIMER” una vez más, se enciende la luz “TU” que significa martes.


Atención: los tiempos seguirán siendo los establecidos anteriormente.

Al presionar la tecla “DELAY” puede configurar el día elegido, y luego usar las teclas “+/-” para configurar la temperatura.

FUNCIÓN DE VENTANAS ABIERTAS

Encienda el aparato (en uno de los siguientes modos: fan, warm, hot).

Esta función sólo se puede activar con el control remoto.

Presione el botón “AUTO” y el indicador “” se ilumina. De esta forma, el aparato activará la función de ahorro de energía. El aparato se apagará automáticamente cuando la temperatura baje tres grados con respecto a la temperatura establecida. El usuario deberá volver a encender el aparato usando el botón “ON / OFF”.

Presione el botón “AUTO” por segunda vez y el indicador “” se apagará.

FUNCIÓN DE DEMORA

Esta función se puede activar sólo con el control remoto.

Se puede establecer de forma automática el encendido y apagado del aparato, por lo que el producto se mantendrá en funcionamiento “stand-by” y no se podrá encender y apagar con el botón “ON / OFF”.

Presione el botón “LOCK” y pulse el botón “DELAY” una vez, las luces “DELAY” y “E / W” se iluminarán. Use las teclas “+/-” para establecer el tiempo de inicio diferido de 0 a 24. Por ejemplo, si configura 4 significa que el aparato comenzará a funcionar después de 4 horas.

Al pulsar el botón “DELAY” las luces “DELAY” y “E / W” se iluminarán, utilice los botones “+/-” para fijar de 0 a 24 horas de apagado. Por ejemplo, si configura 7 significa que el aparato se apagará automáticamente después de 7 horas. Entonces funcionará durante 3 horas consecutivas.

Advertencia: Cuando se pulsa el botón “DELAY”, el número parpadea 5 segundos, este tiempo debería ser suficiente para hacer funcionar las selecciones, de lo contrario el producto volverá al modo “stand-by”, y usted tendrá que pulsar el botón “LOCK” para reactivar el aparato y reiniciarlo. (Esta configuración se cancelará si hay un corte de energía).

FUNCIÓN DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Esta función se puede activar sólo con el control remoto

Cuando el aparato esté conectado al enchufe presionando el botón “LOCK”, se apagará todas las luces, con la excepción de la luz “Power”. De esta forma, tanto el control remoto como el panel de control no estarán operativos.

Presione el botón “LOCK” nuevamente y todo volverá a estar activo.

PANEL DE CONTROL Fig.2

CONTROL REMOTO:

El control remoto usa una pila de botón CR2025 - 3V incluida.

Antes de usar el control remoto retire la película protectora colocada cerca del compartimento de la batería.

El control remoto muestra las teclas de la siguiente manera:



1. "ON/OFF": Botón de encendido / apagado
2. "24H": Para configurar el temporizador semanal/ para configurar el temporizador 24H
3. "MODE": Selecciona el método de operación COLD,WARM,HOT
4. "Swing": Activa la oscilación de las alas delanteras
5. "LOCK": Activa el bloqueo de seguridad para niños
6. "AUTO": Activa la apertura de la rejilla delantera
7. "Display": Muestra la temperatura de la habitación
8. "Delay": Para seleccionar el inicio retrasado
9. "W.Timer Botón para configurar el temporizador semanal
10. "+": Botón para aumentar
11. "-": Botón para disminuir

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza, asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado.

Para su limpieza, se recomienda utilizar solo un paño suave ligeramente humedecido con un poco de agua y jabón neutro.

No use productos abrasivos o demasiado agresivos, podrían dañar el aparato.

Es aconsejable limpiar las aletas y la rejilla para que estén siempre libres del polvo y la suciedad que podrían acumularse con el tiempo.

No toque los elementos de calentamiento.

DATOS TÉCNICOS:

Potencia: 2000W

Fuente de alimentación: CA 220-240V ~ 50 / 60Hz

Con el objetivo de una mejora continua Beper se reserva el derecho de hacer modificaciones y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.

Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizaremos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional. Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO DE POST VENTA DE BEPER. ENVIE UN E-MAIL A assitenza@beper.com Y LE ENVIAREMOS DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.

INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE FOLOSIRE ÎNAINTE DE PRIMA FOLOSIRE A APARATULUI.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la centrul de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priză dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

NU PERMITEȚI COPIILOR, PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI SAU ORICĂREI PERSOANE FĂRĂ EXPERIENȚĂ SAU ABILITATE TEHNICĂ SĂ FOLOSEASCĂ APARATUL DACĂ NU SUNT SUPRAVEGHEAȚI CORESPUNZĂTOR. ESTE NECESARĂ SUPRAVEGHEREA ATENTĂ CÂND APARATUL ESTE FOLOSIT LÂNGĂ SAU DE COPII.

ASIGURAȚI-VĂ, CĂ AL DVS COPIL NU SE JOACĂ CU APARATUL, ÎN CAZUL ÎN CARE DECIDEȚI SĂ NU MAI FOLOSIȚI VREODATĂ APARATUL, FACEȚI-L IREPARABIL TĂIND CABLUL DE CURENT DUPĂ SCOATEREA ȘTECHERULUI DIN PRIZĂ.

DECI TOATE PĂRȚILE PERICULOASE ALE APARATULUI TREBUIE SĂ FIE FĂCUTE IREPARABILE, ÎN SPECIAL PENTRU COPIII CARE S-AR PUTEA JUCA CU APARATUL.

CÂTEVA AVERTISMENTE:

- După îndepărtarea ambalajelor de pe aparat, verificați-l să fie în stare bună.
- Nu acoperiți sau obturați grilajul în niciun fel.
- Nu instalați produsul lângă surse de căldură, sau posibile surse de aprindere.
- Nu instalați produsul lângă perdele.
- În timpul operării produsul va deveni fierbinte, așa că nu atingeți produsul pentru a evita arsurile.
- Nu inserați niciodată respectiv nu lăsați obiecte să intre în orificiul de deschidere al grilajului.
- Nu cufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați apa și / sau alte lichide să intre în produs.
- Nu instalați produsul lângă posibile surse de apă (cadă de duș, chiuvetă ...)

- Dacă cablul este deteriorat, luați legătura imediat cu centrul de service.
- Acest produs este doar pentru uz casnic.
- Nu folosiți produsul cu cablul de curent încălzit.
- Nu opriți produsul prin tragerea cablului de curent ci folosiți butonul corespunzător în acest scop.
- Deconectați aparatul de la rețeaua de curent când acesta nu este pus în funcțiune.
- Nu lăsați cablul de curent să intre în contact cu suprafețe fierbinți.
- Nu depozitați produsul în spații închise până când acesta este complet rece.
- Nu conectați produsul la timer extern.
- Nu instalați produsul în aer liber.
- Puneți aparatul pe o suprafață netedă și stabilă.
- Produsul este echipat cu un sistem de protecție împotriva supraîncălzirii, care va bloca automat operarea produsului dacă acesta devine prea cald. Așa că dacă produsul se oprește dintr-o dată este recomandat să îl opriți și să îl lăsați câteva minute să se răcească, apoi porniți-l din nou. Dacă produsul nu se aprinde din nou, luați legătura cu centrul de asistență.

INSTALAREA PRODUSULUI: Fig.1

Atenție: Înainte de fixarea produsului pe perete, asigurați-vă că în zona în care peretele urmează să fie găurit nu există fire electrice, țevi de apă sau altele asemănătoare.

Înainte să lăsați de produs asigurați-vă că este prins bine de perete.

Efectuați două găuri în perete la ca. 2 metri deasupra podelei.

Păstrați cel puțin 25 mm de la colțuri.

Faceți găurile suficient de mari pentru a permite potrivirea șuruburilor, însă nu prea mari pentru a le împiedica să își îndeplinească funcția.

Fixați două șuruburi și dibluri, capul șurubului trebuie să stea în afară 10 mm, țineți aparatul până șuruburile sunt fixate perfect.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE:

1. Odată produsul instalat, conectați-l la rețeaua de curent.
2. Setează comutatorul principal din partea laterală a produsului în poziția ON=PORNIT, veți auzi un „BIP” ușor și se va aprinde lumina de pe panoul de control. Temperatura este setată la 20°C.
3. Activați telecomanda prin îndepărtarea foliei de protecție de lângă compartimentul pentru baterii.

SETAREA TIMPULUI:

Setați timpul înainte de pornirea produsului.

Apăsați butonul "Lock" de pe telecomandă, se va aprinde panoul de control și va apărea 00:00 și „Mo”

ORA: apăsați "SET" iar "00" de pe ecran va începe să clipească. Folosiți tastele "+ / -" pentru setarea orei corecte.

MINUTE: apăsați press "SET" iar "00" de pe ecran va începe să clipească. Folosiți tastele "+ / -" pentru setarea corectă a minutelor.

ZIUA SĂPTĂMÂNII: apăsați "SET" iar "MO" va începe să clipească pe ecran. Folosiți tastele "+ / -" pentru setarea zilei săptămânii. Zilele sunt indicate cu primele două litere ale zilelor săptămânii în engleză:

MO = Monday (Luni) - TU = Tuesday (Marți) - WE = Wednesday (Miercuri) - TH = Thursday (Joi) - FR = Friday (Vineri) - SA = Saturday (Sâmbătă) - SU = Sunday (Duminică)

Atenție: odată ce tasta "SET" este apăsată, valoarea aleasă va clipi timp de 5 secunde iar apoi va reveni la selecția inițială.

Produsul reține setările doar dacă acesta este oprit de la telecomandă. În cazul unei pene de curent, cablul de curent este deconectat sau comutatorul principal este oprit, produsul trebuie setat din nou.

OPERARE:

Porniți produsul cu ajutorul butonului de PORNIT/OPRIT, produsul va începe să emane aer rece iar indicatorul luminos "☺" se va aprinde pe panoul de control.

Apăsați butonul "MODE" pe telecomandă, produsul va emana aer cald iar indicatoarele "☺" și "☹" se vor aprinde simultan.

Apăsați butonul "MODE" a doua oară, aparatul va emana aer fierbinte și se vor aprinde simultan indicatoarele ☺ și ☹.

Apăsați butonul "MODE" pentru a treia oară, aparatul va emana aer rece, și se va aprinde indicatorul luminos "Fan / M".

Atenție: Dacă pe panoul de control apăsați butonul ☺, odată emană aer rece, a doua oară aer cald, a treia oară aer fierbinte, iar a patra oară se activează funcția de oscilare iar a cincea apăsare a butonului oprește aparatul.

SETAREA TIMER-ULUI (24 ORE)

Porniți aparatul (în unul din următoarele moduri: ventilator, cald, fierbinte).

Butonul ☹ de pe panoul de control respectiv "24H" de pe telecomandă au aceeași funcție.

Apăsați butonul "☹" pentru setarea timerului, în timp ce continuați să apăsați butonul ☹ Va fi posibil să măriți orele de la 00 la 24 și se va aprinde "D".

Avertisment: dacă setați "00" înseamnă că timerul nu va fi activ iar indicatorul luminos "D" va fi oprit.

CUM FUNCȚIONEAZĂ TERMOSTATUL

Porniți aparatul (în unul din următoarele moduri: ventilator, cald, fierbinte).

Această funcție poate fi activată doar cu telecomanda.

Setați temperatura folosind tastele "+/-". Temperaturile disponibile sunt de la 10°C la 49°C. În acest moment se va aprinde indicatorul luminos "☼".

Când temperatura scade două grade față de temperatura setată, aparatul va începe din nou să încălzească cu "I / W" (1000W). Când temperatura scade patru grade față de temperatura setată, aparatul va începe din nou să încălzească cu "II / W" (2000W).

Când temperatura este mai ridicată cu 1 grad sau este identică cu cea setată, aparatul va sufla aer rece.

FUNCȚIE DE TIMER SĂPTĂMÂNAL

Porniți aparatul (în unul din următoarele moduri: ventilator, cald, fierbinte).

Această funcție poate fi activată doar cu telecomanda.

Apăsăți tasta "W-TIMER" apoi acționați tastele "+/-" pentru alegerea programului dorit. Există 5 programe presetate conform celor afișate în tabelul de mai jos și un program de personalizare "P6".

WEEK	Mo	Tu	We	Fr	Sa	Su
MODEL						
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	18:00-7:00	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-24:00	00:00-24:00

P6: cu ajutorul tastei "+/-" alegeți programul P6 prin apăsarea odată a tastei "W-TIMER" iar acum veți putea seta ziua săptămânii; va apărea automat "MO", ceea ce înseamnă luni.

Prin apăsarea de două ori a tastei "W-TIMER" veți putea seta timpul modificabil prin apăsarea tastelor "+/-".

Prin apăsarea de trei ori a tastei "W-TIMER" veți putea seta minutele modificabile prin apăsarea tastelor "+/-".

Cu lumina „ON”=PORNIT aprinsă înseamnă că am setat timpul de pornire.

Prin apăsarea tastei "W-TIMER" de patru ori veți putea seta timpul modificabil prin apăsarea tastelor "+/-".

Prin apăsarea tastei "W-TIMER" de cinci ori va fi posibil să setați minutele modificabile prin apăsarea tastelor "+/-".

Lumina „OFF”=OPRIT aprinsă înseamnă că aveți setat timpul de oprire.

ÎN ACEST MOMENT ZIUA SETATĂ ESTE LUNI.

Apăsând încă odată butonul "W-TIMER" aprinde indicatorul luminos "TU" ceea ce înseamnă că este marți.

Atenție: Timpul va rămâne cel setat anterior.

Prin apăsarea tastei "DELAY" puteți seta ziua dorită, apoi prin folosirea tastelor "+/-" puteți seta temperatura.

FUNCȚIA DE FERESTRE DESCHISE

Porniți aparatul (în unul din următoarele moduri: ventilator, cald, fierbinte).

Această funcție poate fi activată numai cu ajutorul telecomenzii.

Apăsăți butonul "AUTO" și se aprinde indicatorul "Ⓜ". În acest fel produsul va activa funcția de economisire a energiei. Produsul se va opri automat când temperatura scade trei grade față de cea setată. Utilizatorul trebuie să repornească produsul folosind butonul "ON / OFF".

Apăsăți butonul "AUTO" pentru a doua oară și se va opri indicatorul "Ⓜ".

FUNCȚIE PORNIRE ÎNTÂRZIATĂ

Această funcție poate fi activată doar cu telecomanda.

Produsul poate fi pornit și oprit automat, astfel produsul va rămâne în modul “Stand-by” și nu va fi posibil să porniți și să opriți aparatul cu butonul de pornire/oprire.

Apăsăți butonul “LOCK” iar apoi apăsați odată butonul “DELAY” astfel încât să se aprindă indicatoarele “DELAY” și “I / W”. Folosiți tastele “+/-” pentru a seta timpul pornirii amânate de la 0 la 24. De ex. dacă setați 4 înseamnă că produsul va porni peste 4 ore.

Prin apăsarea din nou a tastei “DELAY” luminile “DELAY” și “I / W” se vor aprinde, folosiți tastele “+/-” pentru setarea timpului de oprire de la 0 la 24. De ex. dacă setați 7 înseamnă că produsul se va opri automat după 7 ore. Deci acesta va funcționa 3 ore consecutiv.

Atenție: Când este apăsată tasta “DELAY” numărul clipește timp de 5 secunde, acestea ar trebui să fie suficiente pentru a face alegerea, altfel produsul va reintra în modul standby iar tasta „LOCK” trebuie apăsată pentru reactivarea produsului și pentru resetarea acestuia.

(Această setare va fi anulată dacă există pană de curent).

FUNCȚIE PROTECȚIE COPII

Această funcție poate fi activată numai cu telecomanda.

Când produsul este conectat la priză prin apăsarea odată a butonului “LOCK” toate luminile se sting cu excepția comutatorului de alimentare. În acest fel telecomanda și panoul de control nu vor funcționa.

Apăsăți din nou butonul “LOCK” și totul va reveni la activ.

PANOU DE CONTROL: Fig.2

TELECOMANDĂ

Telecomanda funcționează cu o baterie CR2025 - 3V inclusă.

Pentru a o face funcțională, îndepărtați folia de protecție de lângă compartimentul pentru baterii.

Telecomanda afișează tastele după cum urmează:



1. "ON/OFF" Buton alimentare principală
2. "24H" Setare timer de la 1-24 ore
3. "MODE" RECE, CALD, FIERBINTE 3 moduri de selectare
4. "Swing" Oscilarea fanțelor în sus și în jos
5. "LOCK" Funcție protecție copii
6. "AUTO" Funcție fereastră deschisă
7. "DISPLAY" Afișarea temperaturii ambientale
8. "Delay" Setăți timpul de pornire și oprire al încălzitorului
9. "W.Timer" Setăți timerul pentru o săptămână
10. "+" Crește
11. "-" Scade
12. "Set" Setăți ora actuală

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

Înainte de curățare trebuie să vă asigurați că produsul este oprit și deconectat de la priză.

Pentru curățare este recomandat să folosiți doar un prosop moale ușor umezit cu puțină apă și săpun cu PH neutru.

Nu folosiți produse abrazive sau care ar putea deteriora produsul.

Este recomandat să curățați fantele și grilajul astfel încât să fie mereu curate și fără praful ce s-ar putea aduna în timp.

Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.

DATE TEHNICE:

Putere: 2000W

Alimentare: AC 220-240V ~ 50 / 60Hz

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barate de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații. Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos: CONTACTAȚI DISTRIBUTORUL DIN ȚARA DVS. SAU DEPARTAMENTUL DE VÂNZĂRI BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com CARE VA TRIMITE MAI DEPARTE ANCHETA LA DISTRIBUTORUL DVS.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019 - e-mail: assistenza@beper.com

beper.com

